



ՀԱՅԵՑ ՎԵՐԱԿՐՈՒ  
ԶԱՆԳԸ

ՀԱՅԵՑ ՎԵՐԱԿՐՈՒ  
ԶԱՆԳԸ

Стр. 6



АРМЯНСКИЕ КОЛОННИ  
В КИТАЕ

Стр. 8

# НАХИЧЕВАНЬ-НА-ДОНУ

ГАЗЕТА "НОВО-НАХИЧЕВАНСКОЙ-НА-ДОНУ АРМЯНСКОЙ ОБЩИНЫ". ИЗДАЕТСЯ С 25 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА

ՀԱՅԻ ՄԱՆՈՒՋԵՑԻ



№ 11 (122),  
ИЮНЬ 2008 Г.

• ГАЗЕТА, ДОСТОЙНАЯ ВАШЕГО ВНИМАНИЯ • ПОДПИСКА С ЛЮБОГО МЕСЯЦА, В ЛЮБОМ ПОЧТОВОМ ОТДЕЛЕНИИ • ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС 53754 •



День независимости России, или День России, – один из самых "молодых" государственных праздников в стране. 12 июня 1990 года в обстановке проходившей в СССР суверенизации союзных республик I съезд народных депутатов РСФСР принял Декларацию о государственном суверенитете России.

В 1994 году этот день был объявлен государственным праздником. Формально – это самый главный из современных государственных праздников в стране.

От этой даты можно вести отсчет начала становления новой российской государственности, основанной на принципах конституционного федерализма, равноправия и партнерства. Россия строит демократическое, гражданское общество, в котором каждый этнос, каждый гражданин видит себя неотъемлемой его частью.

История России многому учит нас. Не идеализируя прошлое Российского государства, мы не отказываемся от традиций, истоков, корней. Но, являясь равноправным членом мирового сообщества, учимся понимать, что независимость – это не просто открытые в одну сторону границы, что свобода – это прежде всего ответственность.

Этот праздник сегодня многие считают новообретенным, забывая о многовековом историческом пути России к утверждению своей державности, к завоеванию позиций сильного государства, простирающегося от Тихого океана до берегов Балтики. Независимость России – это итог напряженного труда многих поколений, итог ратных подвигов тех, кто, не щадя своей жизни, отстаивал незыблемость границ страны. Суверенитет Российской Федерации был провозглашен во имя высших целей – обеспечения каждому человеку неотъемлемого права на достойную жизнь и свободное развитие.

## НОВОСТИ

## АРМЕНИЯ И РОССИЯ СТРЕМИТСЯ РАЗВИВАТЬ ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

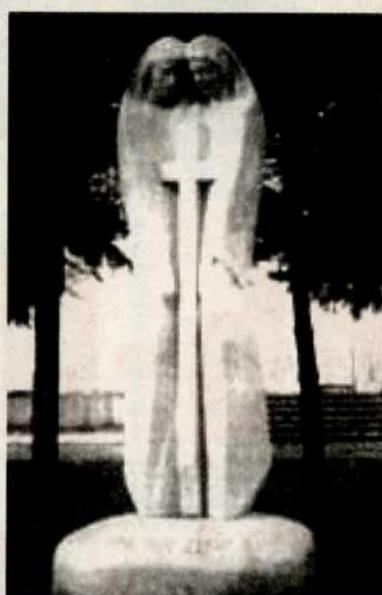
По словам министра иностранных дел Армении Эдуарда Налбандяна, Армения и Россия намерены развивать и расширять партнерские контакты.

“Моя встреча с министром иностранных дел России Сергеем Лавровым дала повод вновь подтвердить двустороннее стремление еще более развивать и расширять партнерские отношения между нашими странами в различных сферах”, – сказал Налбандян, комментируя итоги состоявшейся 30 мая в Москве встречи со своим российским коллегой.

Он отметил, что в ходе его беседы с Лавровым были обсуждены широкий спектр вопросов двухсторонних отношений, международные и региональные вопросы и процесс карабахского регулирования.

В Москве Налбандян встретился с председателем комиссии Госдумы РФ по вопросам СНГ Алексеем Островским. В ходе встречи были рассмотрены перспективы развития стран Содружества.

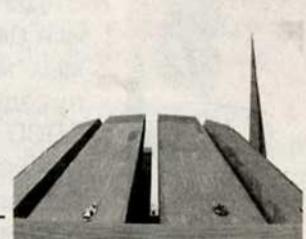
По мнению директора Кавказского института СМИ Александра Искандаряна, в целом нельзя говорить о том, что политический класс Армении ожидает резкого изменения политики России в связи со вступлением в должность нового президента Дмитрия Медведева.



## В СЛОВАКИИ БУДУТ НАКАЗЫВАТЬ ЗА ОТРИЦАНИЕ ФАКТА ГЕНОЦИДА АРМЯН

Министерство юстиции Словакии представило правительству страны законопроект о привлечении к уголовной ответственности за отрицание геноцида армян. Согласно законопроекту, отрицание геноцида будет наказываться 5 годами лишения свободы.

Закон предусматривает наказание как для граждан Словакии, так и граждан иностранных государств, находящихся на территории Словакии. Если гражданин Словакии в какой-либо другой стране будет отрицать факт геноцида, по возвращении на родину его привлекут к ответственности. После доработки законопроект будет принят парламентом Словакии и, возможно, вступит в силу уже в начале 2009 года. Турецкие дипломаты не раз оказывали давление на правительство Словакии с требованием демонстрации находящегося на одной из центральных улиц Братиславы мемориала – хачара в память жертв геноцида армян, новым законом все подобные попытки со стороны турецкой дипломатии в дальнейшем будут предотвращены. Национальное Собрание Словакии 30 ноября 2004 года приняло резолюцию по признанию геноцида армян в Турции.



## ГРУЗИЯ ПРИСВАИВАЕТ АРМЯНСКИЕ ХРАМЫ В ТУРЦИИ?

Грузия ищет средства для восстановления монастыря на востоке Турции. Об этом заявил официальный представитель провинции Эрзрум, где находится монастырский комплекс Ошкванк в местечке Чамлыямач, построенный между 963–973 гг. и посвященный св. Иоанну Крестителю.

«На территории Западной Армении не было грузинских церквей», – сообщил директор института музея геноцида армян в Ереване, историк Айк Демоян. Монастырь Ошкванк принадлежал армянам-халкидонитам. На храме был крест, несколько отличающийся от греко-православного, позже он был заменен на православный. Над одним из орнаментов есть надпись на асомтаврули (древнегрузинском), что дает Грузии основание считать храм грузинским.

## «ЗОЛОТОЙ АБРИКОС» ПРОЙДЕТ В ЕРЕВАНЕ 13 - 20 ИЮЛЯ

В Ереване 13 июля откроется фильмом «Райские птички» украинского кинорежиссера, армянина по происхождению, Романа Балаяна пятый ежегодный Международный кинофестиваль «Золотой абрикос».

Фильм Балаяна рассказывает о цене человеческой свободы. События, о которых повествуется в фильме, происходят во времена СССР. Автором сценария, в основу которого лег роман российского писателя-эмигранта Дмитрия Савицкого “Вальс для К.”, является известный драматург Рустам Ибрагимбеков (соавтор сценария картины Владимира Мотыля “Белое солнце пустыни”), а главные роли в картине сыграли Олег Янковский и Оксана Акиньшина.

Для участия в фестивале получено порядка 400 заявок из 65 стран. Конкурсные фильмы будут представлены по следующим номинациям: «Игровые фильмы», «Документальные фильмы» и «Армянская панорама». Междуна-



родная федерация журналистов подготовила специальный приз победителям проекта «Режиссеры без границ».

Своим приездом на историческую родину поклонников обрадуют известные армянские режиссеры Артавазд Пелешян и Атом Эгоян. В рамках фестиваля пройдет внеконкурсная программа «Ереванские премьеры». Так, будут показаны фильмы американского режиссера Фрэнсиса

Форда Копполы «Молодежь без молодежи», сербского режиссера Горана Паскалевича «Оптимисты», последний фильм немецкого режиссера Вима Вендерса «Съемки в Палермо», а также несколько работ француженки Катрин Брейя – «Старая любовь», «Роман» и «О моей сестре».

## ОПРЕДЕЛИЛСЯ СОСТАВ ОЛИМПИЙСКОЙ СБОРНОЙ АРМЕНИИ

Олимпийские рейтинговые соревнования почти закончены, и теперь уже ясно, в каком составе выступит Армения в Олимпийских играх 2008 года в Пекине. Официально право на это имеют 23 спортсмена, к которым, возможно, присоединятся еще 1–2.

### ТЯЖЕЛАЯ АТЛЕТИКА

Путевку на Олимпийские игры получили 5 тяжелоатлетов мужчин и одна женщина.

В основном составе будут Геворг Давтян и Ара Хачатрян, которые выступят в весовой категории 77 кг, оба Тиграна Мартirosяна, один из которых выступит в весовой категории 77 кг, а другой – 85. В борьбе среди женщин выступит чемпионка Европы Мелине Далузян. За все годы своей независимости армянские тяжеловесы лишь один раз удостоились медали в Олимпийских играх – в 2000 году в Сиднее Арсен Меликян завоевал бронзовую медаль.

### БОРЬБА

Армянские борцы в греко-римской и вольной борьбе получили в целом 9 путевок, из коих 6 достались сборной по греко-римской борьбе. В этом стиле наши борцы представлены во всех весовых категориях, кроме 96 кг. Большие надежды связываются с супертяжеловесом Юрием Патрикеевым. Он находится в прекрасной спортивной форме и, по мнению специалистов, может бороться даже за золотую медаль. Участие в Олимпийских играх примут также Роман Амоян (55 кг), Карен Мнацакян (60 кг), Арман Адикян (66 кг), Левон Джулфалакян (75 кг), Денис Форов (84 кг).

В вольной борьбе примут участие Мартин Берберян (60 кг), Сурен Маркосян (66 кг) и Арутюн Енокян (84 кг).

### БОКС

Сборная Армении по боксу представлена 4-мя спортсменами: Ованес Даниелян (48 кг), Грачья Джавахян (60 кг), Эдвард Амбарцумян (64 кг) и Андраник Акопян (75 кг).

### ДЗЮДО

В этом виде спорта у нас впервые будут участвовать сразу 2 спортсмена: Ованес Давтян (60 кг) и Армен Назарян (66 кг).

### СТРЕЛЬБА

В этом виде Армения завоевала всего одну путевку. Нашу страну представит опытный Норайр Бахтамян, вышедший в Олимпийских играх 2004 года на 4-е место. Норайр примет участие в стрельбе из пневматического пистолета с дистанций 10 и 50 метров и имеет возможность завоевать сразу 2 золотые медали.

### АТЛЕТИКА

В метании копья примет участие Мелок Джаноян. Последние годы он тренировался в России, однако особо серьезных успехов не достиг.

## РАЗРУШЕНИЕ АРМЯНСКИХ ПАМЯТНИКОВ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ДЖУГЕ ЯВЛЯЕТСЯ СРЕДНЕВЕКОВЫМ ПРЕСТУПЛЕНИЕМ

Разрушение армянских культурных памятников в Старой Джуге (Нахичевань, Азербайджан) является большим преступлением, считает министр иностранных дел Армении Эдуард Налбандян.

«Мы живем не в средневековье, чтобы памятники открыто уничтожались среди бела дня», – подчеркнул министр на пресс-конференции в среду.

При попустительстве властей Азербайджана древнее армянское кладбище в Старой Джуге в Нахичевани отныне не существует и превратилось в азербайджанский военный полигон.

Многие хачкары были погребены под землей, оставшиеся разрушены и сброшены в реку Аракс. Посредством бульдозеров обширная территория кладбища была выровнена, полностью уничтожены 3500 хачкаров из 10 тысяч, которые еще сохранились к декабрю 2005 года.

По словам главы армянского внешнеполитического ведомства, ситуация с культурными памятниками обсуждается во время периодических встреч с руководством ЮНЕСКО, которое с пониманием относится к данной проблеме.

Как проинформировал Налбандян, Азербайджан периодически препятствует визиту миссий экспертов ЮНЕСКО по изучению ситуации с культурными памятниками на своей территории.

«Армения и НКР неоднократно заявляли, что нам нечего скрывать, и мы готовы принять миссию ЮНЕСКО. Одним из приоритетов Армении является охрана культурного наследия армянского народа», – подчеркнул глава МИД.



## НАШИ ТАЛАНТЫ

# ДУДУК - ИНСТРУМЕНТ, ПЕРЕДАЮЩИЙ ВЕЧНОСТЬ...

Бывают люди, вся жизнь которых является собой чудо... Трудно по-другому воспринять то, что мальчику из небольшого города Дилижан, что в Армении, рукоплескали тысячи благодарных слушателей. А всё потому, что девятилетний ребенок впервые взял в руки этот волшебный инструмент из абрикосового дерева — дудук. С этого дня Алексан Сагательян ни на минуту не расставался с ним.

— Когда я впервые услышал проникающую в самое сердце мелодию вечности, — вспоминает Алексан, — я застыл и просто обомлел. У меня даже потекли слезы, так меня взволновало это звучание, от которого веяло безмолвием и совершенством бескрайней вечности.

Выросший в музыкальной семье, где отец играл на национальном музыкальном инструменте — тар, а мать пела, Алексан еще с детства сделал свой выбор. Едва услышав звучание дудука, он бежал на звук, бежал, чтобы услышать солирующую волшебную игру дудука в исполнении мастеров. Влюбившись раз и навсегда в этот магический инструмент, он твердо решил, что в музыке его будущее.

Когда отец купил маленькому Алексану его первый дудук, от счастья переполнившего его, он целый день пытался играть... Но ничего не получилось. Наутро заболело горло... Видя огромное желание сына овладеть инструментом, отец привел его в музыкальную школу.

Стремление и желание ребенка было настолько велико, что он занимался днем и ночью. Уже через год Алексан выступал на концертах, побеждал в различных конкурсах как городского, так и республи-

канского масштаба, играл на свадьбах, похоронах.

— Дудук теперь можно услышать не только в народной и духовной музыке, но и в мировой, — рассказывает Алексан, — и в симфонической музыке, и в джазе, и в роке, и

даже в голливудских блокбастерах. Мало кому известно, что музыка армянского дудука признана ЮНЕСКО шедевром нематериального, культурного наследия человечества.

Трудно не согласиться с Алексаном, ведь слушая хорошую музыку, людям свойственно пропускать её сквозь свою душу... Американский писатель Джон Уильямс точнее всех определил суть игры на дудуке, сказав, что это не игра, это молитва.

**Дудук — один из древнейших духовых музыкальных инструментов в мире. Некоторые исследователи полагают, что впервые дудук упоминается в письменных памятниках государства Урарту.**

**В русле данной гипотезы мы можем полагать, что его история насчитывает порядка трёх тысяч лет. Другие относят появление дудука ко времени правления армянского царя Тиграна II Великого (95—55 г. до н. э.). Считается, что дудук под именем «циранапох» упоминается в трудах историка V в. Мовсеса Хorenaci. Дудук изображался во многих средневековых армянских рукописях.**

**Возможно, вследствие существования довольно обширных по территории армянских государств (Великая Армения, Малая Армения, Киликийское царство и т. д.) и благодаря армянам, проживавшим не только в пределах Армянского нагорья, а также в Персии, на Ближнем Востоке, в Малой Азии, на Балканах, Кавказе, в Крыму и т. д., дудук распространялся и на этих территориях. Также дудук мог проникать за пределы своего первоначального ареала распространения благодаря существовавшим в соответствующее время торговым путям, часть из которых проходила в том числе и через Армению. Будучи заимствованным в других странах и становясь элементом культуры других народов, он в течение веков претерпевал некоторые изменения. Как правило, это касалось мелодики, количества звуковых отверстий и материалов, из которых изготавливается инструмент.**



После окончания музыкальной школы Алексан поступил в Кироваканско музыкальное училище. Получил диплом с отличием. Затем его призвали в армию.

Даже на службе он не расставался с музыкой. В составе военно-

го оркестра Алексан играл на кларнете. Ему предлагали остаться и работать в военном оркестре, но... Алексан сделал свой выбор, вернулся в родину и стал преподавателем дудука в родном музыкальном училище и солировал в государственном ансамбле

песни и пляски Армении «ОРО-ВЕЛЬ». В составе этого творческого коллектива с гастролями он побывал во многих странах мира. Однажды в Париже, услышав игру Алексан, ему предложили остаться и стать солистом популярнейшего во Франции ансамбля «АХТАМАР». И на этот раз он не заду-

**Божий дар — зурна, дудуки, Абрикосовая плоть — Лишь такой свирели звуки Могут горе побороть!**

Глан Ованян

мываясь сделал свой выбор: вернулся в родную Армению.

В 1993 году судьба забросила музыканта в город Ростов-на-Дону. Здесь талант Алексан не остался незамеченным. Теперь ни одно мероприятие, проводимое армянской общиной Дона, не обходится без его участия, без завораживающей музыки дудука.

Сегодня ведется работа по организации музыкального класса на базе «Ново-Нахичеванской-на-Дону армянской общины» по обучению игре на дудуке.

В скором будущем все желающие смогут попробовать познать секреты мастерства игры на этом поистине магическом инструменте.

Говорят, что ничто другое не в состоянии передать чувства и эмоции армянского народа так, как дудук. В руках настоящего мастера он рисует пейзажи Армении и рассказывает историю армянского народа. Понять и ощутить сполна, что же такое дудук, можно, только хотя бы раз услышав его. А услышав, хочется рассказать непосвященным, что музыка дудука — это то, как поют горы или разговаривают деревья, как плачут старики или радуются дети, сражаются воины или играются свадьбы...

Послушайте, и тогда вы сами почувствуете, что такое дудук.

Вардан АБРААМЯН

СПРАШИВАЛИ -  
ОТВЕЧАЕМ

Рубрику ведет 2-й секретарь Генерального консульства Республики Армения в Южном Федеральном округе Артур Георгиевич ПОГОСЯН.

## Уважаемые читатели!

Редакция газеты «Нахичевань-на-Дону» совместно с Генеральным консульством Республики Армения (РА) продолжает акцию «Узнай больше о своих правах».

Начало в № № 6-10.

Для того чтобы обменять паспорта Республики Армения в связи со сменой фамилии необходимо предоставить:

1. Паспорт гражданина РА.
2. Свидетельство о браке (оригинал).
3. Пять фотографий (цветные матовые на белом фоне), размер 3,5 x 4,5.
4. Справка с места жительства (на территории РФ, указать с какого момента проживает), если гражданин выписан из РА.

Паспорта оформляются от 4 до 6 месяцев, в отдельных случаях возможен более длительный срок оформления.

Для продления срока действия паспорта гражданина РА:

1. Паспорт РА.
2. Военный билет (для мужчин до 50 лет).

Заявление принимается к рассмотрению, если паспорт находится в идеальном состоянии.

Штамп о продлении срока действия паспорта и срока действия паспорта на территории иностранных государств проставляется в течение 2 месяцев сроком на 5 лет.

Для получения справки о наличии или отсутствии гражданства РА:

- I. На основании паспорта СССР
1. Паспорт СССР.
2. Военный билет (для мужчин до 50 лет).

Для беженцев — удостоверение беженца или книжка семьи беженца.

Заявление установленного образца, которое подается лично гражданином.

Выдается в течение 2-х месяцев.

По всем интересующим вопросам вы можете обращаться в редакцию газеты «Нахичевань-на-Дону», и в ближайших номерах должностные лица Генерального консульства Республики Армения в ЮФО дадут исчерпывающие ответы.

Ваши вопросы можете присыпать по адресу: 344019, Ростов-на-Дону, ул. 14-я линия, 74/1, или по тел./факсу (863) 283-06-81, либо на наш e-mail: pnao@mail.ru.

## ОФИЦИАЛЬНО

# РОССИЙСКИЙ КОНГРЕСС НАРОДОВ КАВКАЗА

24 мая 2008 г. в г. Ростове –на– Дону прошло собрание актива РОСТОВСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ОБЩЕРОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ «РОССИЙСКИЙ КОНГРЕСС НАРОДОВ КАВКАЗА»: «РКНК» и представителей национальных общин и диаспор.

На повестке дня обсуждалось три вопроса:

1. О деятельности ООО «РКНК» в 2007г. и задачах движения на 2008г. Выступление Паскачева А.Б.– председателя Президиума общероссийского общественного движения «Российский конгресс народов Кавказа».

2. О выборах нового состава Правления Ростовского регионального отделения. Информация Азимова А.С – председателя Исполкома движения.

3. О выборах ревизионной комиссии.

После заслушивания выступающих собрание постановило:

– Принять к сведению информацию, содержащуюся в выступлении председателя

движения Паскачева А.Б.  
– Одобрить и поддержать задачи и цели, поставленные председателем движения перед Ростовским региональным отделением.

– Рекомендовать руководству движения:

активизировать информационно-пропагандистскую работу в Ростовском регионе и в Южном Федеральном округе в целом по поддержанию положительного имиджа движения;

поддержать инициативу по объединению усилий в совместной борьбе с ксенофобией региональных национальных общин и диаспор путем избрания их представителей в Ростовское региональное отделение ООО «РКНК»;

включить в практику привлечение в движение как физических, так и юридических лиц;

направить официальное обращение Президиума ООО «РКНК» соответствующим организациям Ростовской области о государственной регистрации Ростовского регионального отделения.

Кроме того, в связи с са-

мороспуском старого состава регионального отделения и в соответствии с требованиями Устава движения было избрано новое Правление

♦ организация и участие в проектах, направленных против политического экстремизма и терроризма, сепаратизма и фашизма

♦ противодействие распространению в молодежной среде экстремистских религиозно-политических идей и концепций

♦ профилактика межнациональных конфликтов и инициирование широкого диалога в межнациональной сфере (СМИ, «круглые столы», совместные марши)

♦ содействие социальному-экономическому развитию Северного Кавказа, выработка программ и предложений для стабилизации ситуации и успешного развития Юга РФ

♦ мониторинг и анализ развития ситуации в проблемных регионах страны с целью выработки эффективных мер по предотвращению возможной эскалации межэтнической напряженности.

♦ содействие более тесной экономической интеграции России и стран Южного Кавказа, посредничество в разрешении межнациональных конфликтов, взаимодействие по линии человеческих и культурных связей в Кавказском регионе.

Вардан АБРААМЯН



Ростовского регионального отделения. Председателем правления единогласно был избран Сурмалиян Арutyun Armenakovich – Председатель правления «Ново-Нахичеванская-на-Дону армянской общины».

Основными задачами ООО «РКНК» являются:

♦ содействие в решении проблем нейтрализации «языка вражды» и ксенофобской пропаганды в СМИ, дискриминационных практик по национальному и (или) религиозному признакам в различных сферах государственной и общественной жизни

На Южном Кавказе Армения остается для России единственным реальным союзником, посредством которого обеспечивается присутствие ее в данном регионе. С другой стороны, Армения, находящаяся в окружении недружественных государств, видит в России гаранта собственной национальной безопасности. Армяно-российское стратегическое партнерство имеет, таким образом, взаимоусловленный характер.

Возрастающая мировая потребность стран в энергоресурсах

азербайджанской части Каспия, США начинают «курировать» возможные переговоры между Баку и Астаной, Баку и Ашхабадом в деле сотрудничества в энергосфере.

В феврале 2007г. советник госсекретаря США по энергетическим вопросам Мэтью Брайза заявил, что американская сторона активно обсуждает с Казахстаном возможность строительства Транскаспийского газопровода из Центральной Азии в Азербайджан.

Вместе с тем было отмечено,

себя тенденции, Россия принимает ответные шаги по защите собственных энергетических интересов.

Так, на желание Азербайджана наладить отношения с Туркменистаном (в целях реализации плана по перекачке туркменского газа по газопроводу БТЭ), о чем было заявлено в Брюсселе заместителем министра иностранных дел Аразом Азимовым, реакция Москвы была достаточно четкой. «Газпром» напомнил о существующем контракте, согласно которому Туркменистан в

Но, как говорится, все имеет свою цену. Тем, кто ждет «услуги» от Азербайджана, Баку предлагает выступить на их стороне в конфликте с Арменией. Доказательством этому может служить и недавний скандальный доклад Госдепа США по Карабаху и нарушение паритета в предоставлении военной помощи Армении и Азербайджану.

Что же касается армяно-иранского энергетического сотрудничества, то можно отметить его достаточно высокий уровень. Первый договор о по-

ко выгодный с экономической точки зрения проект, но и проект политический!

В этом проекте предусматривается 2 этапа. На первом этапе речь идет о строительстве иранского участка трубопровода по трассе Аграк-Мегри-Каджаран. Второй этап включает реконструкцию существующего газопровода от Каджарана на северо-запад, к Еревану, и прокладку трубы от г. Джермук до г. Аарат. Активную роль (в том числе инвестиционную) на втором этапе играет Россия,

## АРМЯНО-РОССИЙСКОЕ ПАРТНЕРСТВО И РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

сах заставляет крупные державы обратить особое внимание на Южнокавказский регион как «окно» в Центральную Европу, богатую нефтью и газом. В таких условиях столкновение интересов стран-мировых лидеров неизбежно.

Учитывая ключевое значение Азербайджана в регионе (и его западную политику) и воспользовавшись временной слабостью России в середине 90-х гг., в 1994 г. США иницируют так называемый «контракт века», в котором американским нефтяным компаниям удалось получить до 40% долевого участия в добыче азербайджанской нефти.

Кроме того, при активной американской поддержке были разработаны проекты строительства нефтепровода БТД (Баку-Тбилиси-Джейхан) и газопровода БТЭ (Баку-Тбилиси-Эрзерум).

Тем не менее, учитывая увеличивающуюся потребность ряда европейских стран в альтернативных энергоносителях и их недостаточные объемы в

что после президентских выборов в Туркменистане Вашингтон намерен активизировать контакты с новым руководством этой страны.

22 марта 2007 г. госсекретарь США Кондолиза Райс и глава МИД Азербайджана Эльмар Мамедъяров подписали двусторонний меморандум об энергетической безопасности в Каспийском регионе.

В меморандуме было выражено намерение взаимодействовать при реализации проектов по строительству газопроводов, которые пройдут по Турции в Европу (Турция-Греция-Италия и Турция-Болгария-Румыния-Венгрия-Австрия – так называемый проект «Nabucco»).

Участие Азербайджана в этих проектах будет, по мнению Госдепа США, содействовать укреплению энергетической безопасности Европы.

Но все это, в свою очередь, не может не отразиться на позициях «Газпрома» как бесспорного лидера на европейском газовом рынке. В целях предотвращения нежелательной для

текущие 25 лет должен продавать России собственный газ, и о соглашении по строительству нового экспортного трубопровода, ведущего в Россию.

Отметим, что между Азербайджаном и Россией противоречия возникают не только по вопросу газа, но и нефти.

На фоне испортившихся отношений между Россией и Грузией (обратим внимание и на повышение цен на российский газ для Грузии со 110 дол. до 230 дол. за 1000 куб.м газа) можно выделить еще одного крупного энергоигрока – Иран, сотрудничать с которым Грузии, даже в целях обеспечения своей энергетической безопасности, «запретили» США устами своего посла в этой стране Джона Тефта.

После чего Михаил Саакашвили обратился по газовому вопросу к Ильхаму Алиеву. Можно предположить о предварительных американо-азербайджанских переговорах, в результате которых Вашингтону удалось убедить Баку предоставить азербайджанский газ Грузии.

ставка газа в Армению из Ирана был подписан еще в 1992г. сразу после установления дипломатических отношений между двумя странами.

Особо стоит отметить армяно-российское сотрудничество в сфере энергетики. Порядка 80% генерирующих мощностей Армении уже находится под управлением российских компаний. «Росатом» будет участвовать в строительстве новой атомной станции в Армении.

Также следует сказать о том, что российский газ Армения пока закупает по цене 110 дол. за 1000 куб.м. Такая разница в цене на российский газ между Арменией и той же Грузией объясняется, в первую очередь, компенсацией перед Россией в виде имущества – 5-го блока Разданской ТЭС и акций в совместном «АрмРосгазпроме».

Одесном российско-армяно-иранском энергетическом сотрудничестве можно судить и по взаимопониманию в вопросе строительства армянского участка газопровода Иран-Армения. Это, в свою очередь, не толь-

«Газпром». Иранский газ в республику пойдет с крупнейшего в регионе месторождения «Южный Парс», которое осваивается при участии «Газпрома» (не исключается, что через Иран в Армению в перспективе может поступать и туркменский газ).

В данном проекте тревогу со стороны России длительное время вызывала возможность продления газопровода в Грузию и далее в Европу. Тогда иранский газ смог бы конкурировать с российским. В связи с чем диаметр трубы был уменьшен, что не позволил перекачивать газ в объемах, необходимых для транзита.

Таким образом, в целом можно говорить о формировании двух основных блоков интересов на Южном Кавказе, наличие которых обеспечивает более тесное сотрудничество внутри каждого из них. И, возможно, только благодаря этому сотрудничеству сохраняется еще мир в этом регионе!!!

Екатерина ЖИРЕНКО,  
соб. кор. в Армении



Համայնքի առօրյան



# ՀՆԴԵՑՎԵՐՁԻՆ ԶԱՍԳԸ



Մայիսի 30-ին Դոնի Ռոստովի հայկական համայնքի հայոց լեզու ուսուցանող աշակերտների համար Վերջին զանգ էր: Տնական աշխույժ տրամադրություն էր տիրում Ռոստովի մանկական արվես-

տի դպրոցում, ուր հավաքվել էին համայնքի կիրակնօրյա դպրոցների և արտամայա պարագաներների աշակերտները, նրանց ուսուցիչներն ու ծնողները՝ տոնելու այս հիշարժան տոնը: Բացման խոսքով

հանդես եկավ կիրակնօրյա դպրոցի ուսուցչուին Արևիկ Միհրանյանը, այնուհետև խոսքը տրվեց «Դոնի Նոր Նախիջևանի հայկական համայնք»-ի գործադիր տնօրին պարոն Գուրգեն Ղազախեցյանին, ով ներկաներին բարեմարդանքի խոսքեր հղեց:

Այդ օրը նշանավորվեց ևս մեկ կարևոր հանգամանքով. բուն ծափողույնների ներոյ համայնքի գործադիր տնօրինը բոլոր աշակերտներին ու ուսուցիչներին (Արևիկ Միհրանյան, Աննա Բեգլարյան, Մարիամ Պողոսյան, Անահիտ Պողոսյան, Արմինե Յովսեփյան, Արմինե Գալստյան, Նարինե Նահապետյան) պարգևատրեց Փիրմային պատվոգրերով, նրանց ծնողներին՝ շնորհակալագրերով, իսկ ուսուցման լրիվ կուրսն ավարտածներն ստացան



Վկայականներ:

Համայնքի ուսուցիչներն իրենց աշակերտների հետ միասին կազմակերպել էին հուզիչ և տպավորիչ համերգային ծրագիր, որն ավարտվեց Դոնի Նախիջևանի մարզի «Թմրաբերդի առումը» պոեմի թեմադրությամբ:

«Դոնի Նախիջևան» թերթի խմբագրությունը շնորհակարություն է բոլորին ուսումնական տարվա ավարտի կապակցությամբ և մաղում է բարի երթ:

Աղջա Ազնավորյան



Աննա Բեգլարյանի սաները ողջունում են իյուրերին իրենց փայլուն ելույթներով:

Իմ հայ' լեզու, իմ մայր լեզու,  
Իմ լուսն ես դու, իմ ուժն ես դու,  
Լեզուների շքեղ շարքում  
Մնա' հավերժ, մնա' կանգուն:  
Ս. Կապուտիկյան



Ուսուցչուի Մարիամ Պողոսյանի աշակերտների ասմունքը հուզեց ներկաներին:

Նադիր շահօ<sup>ր</sup>  
(Ղազարյան Վրույր),  
Թմրկա տիրուխին  
(Թևանյան Տաթևիկ),  
Քաջ Թաթուկը  
(Ղազարյան Ռաֆայել)  
(աշից' ծախ) դերի մեջ  
են (Ուսուցչուիներ՝  
Արմինե Գալստյան,  
Նարինե Նահապետյան):



Դեյ պարունե՞ր, ականջ արեք  
Թափառական աշոտին,  
Միլո՞ւն տիկնայք, ջահե՞լ տղերը,  
Լավ ուշ դրեք իմ խաղին:

Մշակույթ

## ՀԵՏԱՂԱՐՉԱՅԱՑՔ «ԵՎՐՈՏԵՍԽԻԼԻՆ»

«Կարելի է անընդհատ հետ մայել ու ինչ-որ թերություններ փնտրել: Բայց, կարծում եմ, որ չորրորդ հորիզոնական էլ լուրջ հաղթանակ է: Մինչ մոցույթը և մոցույթից հետո էլ «Քելե, քելեն» Եվրոպայում շատ էր սիրվել: Մինչ «Եվրոտեսխիլը» երգ էի նվիրել Ռումինիայի մասնակցին, որը ներկայացրին «Եվրոտեսխիլի» բացման երկույթին և մեր երկորի անունը գրվեց «Եվրոտեսխիլ» պատմության մեջ», - «Արմենիա-Մարիոթ» հյուրանոցում ասել է Սիրուցն, որը «Եվրոտեսխիլ» մոցույթայատունը գրավեց 4-րդ հորիզոնականը:



«Առաջին մոցույթի ժամանակ շատ լուրջ խնդիրներ են եղել կապված ձայնի հետ: Բեմում գրեթե երաժշտությունը չեճ լսել: Այդ պայմաններում շատ բարդ էր երգելը, որովհետև երգում էի գրեթե անգիր: Չել լսում իմ կատարումը, թե ինչ էին երգում բեք վկայիստները: Այդ պատճառով էլ ելույթն անհաջող ստացվեց: Թեպես հասցինք շնկումներ անել ու եզրափակիչին ավելի լավ ելույթ ունեցանք», - ասել է Սիրուցն: Անվտանգության կանոնները պահպանելու համար համերգի կազմակերպիչներին արգելել էին, որ ելույթի վերջում պայքեր Սիրուցնի ճնշքի միկրոֆոնը:

Սիրուցն արդեն ստացել է առաջարկություններ Եվրոպական մի շարք ձայնագրման ստուդիաներից, մասնավորապես հունական «Պիեն Էյ» ձայնագրման ստուդիան առաջարկել է Սիրուցնին «Քելե, քելեն» երգել հունարեն:

Բլից-հարցում.

- Ի՞նչ է տվել ձեզ համայնքի կիրակնօրյա դպրոցում ուսուցանելը:



Միքայել Բաղասյան,  
կիրակնօրյա դպրոցի սան  
Յուրաքանչյուր կիրակի  
հաճախելով կիրակնօրյա  
դպրոց են անմիջական շփում  
են ունեցել հայկական մշակույթի,  
ավանդությունների, բայց  
հետո: Սովորել են գրել,  
կարդալ, հայերեն համոր-  
դակցել: Դպարտ են, որ  
գիտեմ այն լեզուն, որով  
դարեղար խոսել են ին պապերը:



Աղաբերյան Դիանա,  
կիրակնօրյա դպրոցի սան  
Կիրակնօրյա դպրոց հաճա-  
խելով՝ ես առաջին հերթին  
սովորել եմ իմ մայրենի լեզուն: Չնայած դեռ բարեկ կան, որ  
ճիշտ չեմ արտաքրուն, բայց  
կարողում և գրում եմ նաև եր-  
գում: Դաճախելով համայնքի  
դպրոց՝ հասկացա, թե ինչ է  
հայկական համայնքը, ծանո-  
թացա հրաշալի ուսուցչուի տալու  
համար:



Յուլյա Չուրիկյան,  
կիրակնօրյա դպրոցի սան  
Սովորելով հայոց լեզու՝ ես  
ծեռք բերեցի գիտելիքներ, հրաշալի ընկերներ: Պատկերացում կազմեցի հայ ազգի մասին ընդհանրապես: Շատ հայեր այսօր չգիտեն հայերեն, ցանկանում են, որ նրանք նույնական սովորեն իրենց մայրենի լեզուն:



Յուլյա Լիսինչուկ,  
կիրակնօրյա դպրոցի սան  
Դեռք բերեցի դպրոցում ես  
ծեռք լուրջ գիտելիքներ, հրաշալի ընկերներ: Պատկերացում կազմեցի հայ ազգի մասին ընդհանրապես: Շատ հայեր այսօր չգիտեն հայերեն, ցանկանում են, որ նրանք նույնական սովորեն իրենց մայրենի լեզուն:



Դայկանողության Հայրա-  
պետյան,  
կիրակնօրյա դպրոցի սան  
Սովորել են հայոց այրու-  
թենի բոլոր տառերը, արդեն  
անգիր գիտեմ մի քանի հա-  
յերեն բանաստեղծություն, կարդում են Նովհաննես  
թումանյանի հերիաքները: Մի խոսքով՝ կարդում եմ,  
գործ և արտասանում: Արդյո՞ք հրաշալի չեմ:

ОФИЦИАЛЬНО

# ПРОБЛЕМАМИ МИГРАЦИИ ЗАНЯЛСЯ СОВЕТ

На днях в «Ново-Нахичеванской-на-Дону армянской общине» состоялось очередное заседание Общественно-консультативного совета при Управлении Федеральной миграционной службы по Ростовской области.

Совет обсудил ряд наболевших вопросов. По итогам заседания было принято решение избрать председателя совета и создать при совете юридическую службу, в которую войдут профессиональные юристы и окажут квалифицированную помощь в вопросах миграции.

**На мероприятие были приглашены:**

– Южный Федеральный университет – ректор, доктор технических наук, профессор Захаревич Владислав Георгиевич.

– Начальник Управления международных связей Южного Федерального университета Жуков Владимир Валентинович.

– Ростовский Государственный университет путей сообщения – ректор, академик РАН Колосников Владимир Иванович.

– Начальник юридической службы ГОУ ВПО Ростовского Государственного университета путей сообщения Каплюк Максим Алексеевич.

– Ростовский Государственный медицинский университет – ректор, доктор медицинских наук Чернышов Виктор Николаевич.

– Декан Ростовского Государственно-го медицинского университета – Проценко Юрий Витальевич.

– Ростовский Государственный строительный университет – ректор, доктор технических наук, профессор Зеленцов Леонид Борисович.

– Декан Ростовского Государственно-го строительного университета – Кравченко Геннадий Михайлович.

– Журнал «Национальные приоритеты» – главный редактор Прыганов Сергей Николаевич.

– Заместитель главного редактора журнала «Национальные приоритеты» Селезнев Юрий Анатольевич.

– Газета «Молот» – главный редактор Ртищева Лидия Павловна.

– Корреспондент газеты «Молот» Волошинова Вера Феоктистовна.

– «Ново-Нахичеванская-на-Дону – армянская община» – руководитель Ростовской региональной общественной организации Сурмаян Арутюн Армена-кович.

– Исполнительный директор Ростовской региональной общественной организации «Ново-Нахичеванская – на-Дону – армянская община» Казахеян Гурген Артасесович.

– Ростовская региональная обще-

ственная организация «Донское землячество народов Грузии «Вардзиа» – президент Тевзадзе Мераб Нодариевич.

– Руководитель «Союза афганских граждан г. Ростова-на-Дону» Асеф Мухаммад Мухаммад и помощник руководителя Марченко Галина Ивановна.

– СКАГС – Председатель объединенного профкома СКАГС Овакимян Михаил Амирбекович.

– «Ростовская региональная азербайджанская национальная культурная автономия» – Председатель совета «Ростов-

мации о состоянии миграционных проблем в регионе. Выявление на основе проведенного анализа положительного и отрицательного опыта работы с мигрантами.

2. Подготовка рекомендаций по эффективному применению федерального законодательства и по совершенствованию регионального законодательства, а также выработка мер по регулированию миграционных процессов с учетом социально-экономических и демографических особенностей Ростовской области и ЮФО.



ской региональной азербайджанской национальной культурной автономии» Харькина Наталия Мамедовна.

Общественно-консультативный совет был создан с целью наиболее эффективного взаимодействия УФМС России по Ростовской области с общественными, научными и учебными учреждениями в рамках реализации миграционной политики при Управлении Федеральной миграционной службы по Ростовской области.

**Основными задачами Совета являются:**

– решение наиболее сложных проблем миграции;

– повышение эффективности территориальных органов законодательства Российской Федерации в сфере миграции населения;

– взаимодействие УФМС России по Ростовской области с общественными объединениями, научными и учебными учреждениями по ряду миграционных вопросов.

Общественно-консультативный совет является совещательно-консультативным органом.

**Основные функции Совета:**

1. Сбор и анализ объективной инфор-

мации о состоянии миграционных проблем в регионе. Выявление на основе проведенного анализа положительного и отрицательного опыта работы с мигрантами.

3. Выработка предложений и рекомендаций по совершенствованию действующего законодательства и нормативно-правовой базы в сфере миграции населения.

4. Обсуждение отдельных проектов федеральных законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, субъектов Российской Федерации, концепций, федеральных целевых и иных программ по основным направлениям государственной миграционной политики в пределах компетенции УФМС России по Ростовской области.

Развитие и широкое распространение деятельности общественно-консультативного совета будет способствовать:

– оптимизации процесса привлечения и использования иностранной рабочей силы на территории РФ,

– сокращению нелегальной миграции и числа нарушений миграционного законодательства,

– снижению уровня коррупции в органах государственной власти,

– обеспечению возможности дополнительного контроля уполномоченными государственными органами за иностранными работниками и использующими их труд работодателями.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!



Дживан Хоронович Вартанян – заместитель Главы администрации (Губернатора) Ростовской области – министр автомобильных дорог, транспорта и связи.

## УВАЖАЕМЫЙ ДЖИВАН ХОРЕНович!

Сердечно поздравляем Вас с Днем рождения и выражаем Вам свое искреннее уважение.

Ваша энергия, увлеченность делом, профессионализм, жизненная позиция, скромность и многое, многое другое – это истинные ценности, которыми щедро наградила Вас природа. Они не подвластны времени, оставайтесь таким всегда!

Желаем крепкого здоровья, счастья и долголетия.

С уважением,  
правление "Ново-  
Нахичеванской-на-Дону  
армянской общины"



Кузнецов Николай Геннадьевич, профессор, ректор РГЭУ, председатель Совета ректоров Ростовской области

## УВАЖАЕМЫЙ НИКОЛАЙ ГЕННАДЬЕВИЧ!

В знаменательный день Вашего 60-летнего юбилея правление «Ново-Нахичеванской-на-Дону армянской общины» выражает Вам свои самые теплые и сердечные поздравления!

Ваш талант, трудолюбие, высокое чувство ответственности за порученное дело, грамотность, порядочность и отзывчивость вызывают глубокое уважение.

В день Вашего юбилея мы рады видеть Вас, как всегда, энергичным и бодрым, полным творческих планов, нацеленных на будущее.

Искренне желаем Вам, дорогой Николай Геннадьевич, сохранить молодость души, крепкого здоровья, кипучей энергии еще на долгие годы.

С уважением,  
правление "Ново-  
Нахичеванской-на-Дону  
армянской общины"

# СПОРТИВНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ – В ГОД СЕМЬИ

**24 МАЯ НА ГРЕБНОМ КАНАЛЕ «ДОН» СОСТОЯЛСЯ ГОРОДСКОЙ МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫЙ СПОРТИВНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ГОДУ СЕМЬИ.**

В фестивале участвовали представители национальных общин города:

– армянской общины Дона

– карачаево-балкарского землячества

– украинской общины

– польской общины

– греческой общины «Танаис»

– корейской ассоциации

– донского казачества

и другие.

Этот фестиваль проводился впервые, наша община заняла в командном зачете третье место, а в соревнованиях по отжиманию от пола первое!



15 человек от армянской общины соревновались самоотверженно, даже спасли утопающий спортивный инвентарь – лодку. А на помощь девушке, которая не умела плавать, пришли ребята из карачаево-балкарского землячества.

Дружбу скрепили пикником. Время пролетело незаметно,

хорошо болели за участников, радовались победам. Было решено создать на базе молодежной организации «Ново-Нахичеванской-на-Дону армянской общины» спортивный клуб и группу поддержки.

**Прекрасные болельщицы и громкоголосые болельщики! Приглашаем вас поддержать наших спортсменов и вступить в группу поддержки спортивного клуба, пока без названия, но мы думаем над этим!**

**Звоните по телефону: 8 908 189 11 07.**



# АРМЯНСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ «HAYAZG.INFO»

Адрес фонда:

344019, Ростов-на-Дону,

14 линия, 74/1

Тел.: 283 18 70.



E-mail: inbox@hayazg.info

## ТОЛЬКО ФАКТЫ

Рубрику ведет Наталья Лысенко

## АРМЕНИЯ И ДРЕВНЯЯ РУСЬ – С ЧЕГО НАЧАЛОСЬ?

Первые сведения об армянах, обосновавшихся в Древней Руси, относятся к X–XI вв. Самая ранняя армянская община на Руси была в Киеве.

Известно, что великая княгиня Ольга приняла христианство в 955 г. во время поездки в Царьград (как тогда именовали Константинополь), а ее внук, князь Владимир Святославович (960–1015), был женат на византийской принцессе Анне (ок. 962–1011), сестре императора Василия II (976–1025), армянина по происхождению.

Связи армян и Руси в разных областях культурной жизни окрепли и усилились после принятия на Руси христианства. Русский художник Флор участвовал в выполнении росписи городского храма Ани. Армянские же художники участвовали в росписи новгородской церкви Спаса-Нередицы – изображения Григория Просветителя и Девы Рипсимии. Буквы армянского алфавита выгравированы на крышке саркофага Ярослава Мудрого. Всего же в храме Св. Софии в Киеве выявлены 22 армянские надписи.

## А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ

... что мать Владимира Мономаха (1053–1125 гг.) Мариам (Мария) была дочерью императора-армянина Константина IX Мономаха (1042–1054 г.), от которого Владимир и унаследовал прозвище “Мономах”. Мариам была замужем за Всеиводом, сыном Ярослава-Мудрого – великого князя Киевской Руси.

... что сын Владимира Мономаха – великий князь Юрий Долгорукий (1090–1157 гг.) известен всем как основатель Москвы (1147 г.).

... что первое письменное упоминание об армянах в Москве относится к летописному повествованию о московском пожаре 1390 г., где есть следующая строка: «Загорелся посад за городом от Авраама, некоего ерменина», речь шла о купце.

... что торговый путь, проходивший из Персии через Каспийское море до Белого, так и называли «армянской дорогой».

... что создатели древнеславянского алфавита Кирилл и Мефодий – ученики Ованеса Карабахана в университете Магнавра (Константинополь) – создали алфавит из 36 букв, как в армянском алфавите Месропа Маштоца, а не из 24 букв, как в греческом.

# АРМЯНСКИЕ КОЛОНИИ В КИТАЕ

Исследования деятельности несторианских проповедников на Востоке говорят о том, что в первых христианских общинах, образовавшихся в 505 г. в Китае, были армяне. Японский исследователь Йосишио Саека приводит интересные сведения о том, что в 573 г. некий христианин Саркис, предки которого приехали с Запада, обосновался со своей семьей в провинции Гансу и сыграл заметную роль в местной торговле.

Исследователи считают, что для христианских общин – несторианских, армянских и других – в Китае создались особенно благоприятные условия в период правления династии Тан. Кроме того, наличие армян в Китае в период правления династии Тан (617–907 н.э.) подтверждается следующим интересным фактом. Китайские археологи обнаружили многочисленные фаянсовые цветные статуэтки, относящиеся к упомянутому времени, которые изображают проживающих в Китае представителей разных национальностей – уйгуров, алтайцев, тохатцев, кашгарцев, хорезмцев, персов и других – с характерными национальными чертами лица, одеждой, а иногда и с каким-либо предметом, характеризующим род занятий. В числе этих статуэток были три статуэтки армянских мужчин, сидящих, поджав ноги, с бурдюком на коленях у каждого. Специалисты доказывают, что эти три статуэтки изображают армян. Бурдюки на коленях статуэток свидетельствуют, что армяне в Китае, как и во многих армянских колониях Афганистана, Северного Кавказа, Крыма, Киевской Руси и других, традиционно занимались виноградарством и виноделием. Первые армянские колонии Китая образовались в начале 13-го века, после первого похода монголов в Армению. Тогда часть пленников-армян была поселена в северных областях Китая. Впоследствии армяне проникли в глубь страны, дошли до берегов Тихого океана, обосновались в городе Кантоне (Гуанчжоу). Из докладов

французских католических проповедников в Китае узнаем, что первый француз, дошедший до Китая – епископ Жан д'Монд Ювинион, в 1294 г. встретил армянскую общину, которая оказала ему содействие.

Проживающие в Китае армяне не только принимали католичество, но и

**“Китай всегда держал свои двери закрытыми перед иностранцами, особенно христианами. Но армянин был исключением и пользовался абсолютной свободой. Армянский торговец был столь привычным явлением в Китае, что в целях свободного въезда и выезда из страны иезуитские проповедники переодевались армянскими купцами”.**

Академик Г.Ачарян

оказывали значительное содействие Ювиниону в его проповеднической деятельности. После приезда Ювиниона армяне построили одну красивую церковь, как утверждает исследователь вопроса д'Кастелло. Итальянский епископ Андреа Перуджинский, который в 1307 году поехал в Китай, упоминает о большой и красивой церкви в Кантоне, построенной очень богатой армянкой по имени Тангар. Кроме церкви, она построила отдельный дом для церковного священника, дом для гостей, а также позаботилась о зарплате священнослужителей. Факт строительства церкви – бесспорное доказательство наличия на юге Китая армянской колонии в начале 14-го века. В этих свидетельствах французских проповедников самое ценное для нас то, что подтверждается наличие армянских колоний в Китае в конце 13 и начале 14-го вв. Впоследствии, когда, видимо, численность армян в Кантоне уменьшилась, церковь перешла в распоряжение мест-

ных католиков, которые превратили ее в престольный монастырь. Об армянской колонии Кантона имеются краткие сведения у армянского исследователя Е.В.Чагчяна. Он пишет: “Даже в Китае, границы которого закрыты для чужеземцев, в больших городах и торговых местах проживают армяне”. Для подтверждения достоверности своего сообщения Чагчян далее ссылается на католических проповедников, которые свидетельствовали, что в 15-м веке в Кантоне были богатые дома армян. Какой вес, какое значение имела армянская община, мы не знаем. Однако, исходя из факта строительства на собственные средства такой церкви, которая была превращена в престольный монастырь, можно сделать вывод об экономическом положении армянской общины. Из переписи францисканских епископов стало известно, что в 1264 году в Ян-Балыке (Пекине) жили армяне. Нужно полагать, что община была большой, т.к. францисканцы ставили ее в один ряд с многолюдной и богатой несторианской общиной, которая, как и другие христианские общины, платили дань митрополиту. При этом отмечается, что между несторианцами и францисканцами шла борьба за влияние над армянской общиной. В переписке францисканских епископов Перегрино де Ясфелло и Одорико Пордено сохранились интересные сведения об армянской общине города Цзянь-Чжоу в начале 14-го века. По этим сведениям армяне прибыли в Цзянь-Чжоу вместе с индийскими и арабскими купцами (видимо, морским путем). Обосновавшись здесь, они развернули активную торговую деятельность, начиная с прибрежных городов Индии до китайского порта Фукбэн. Как рассказывают китайские миссионеры, в указанный период “армянская община переживала процветание, т.к. богатых армян здесь было много”.

К публикации материал подготовил  
Вардан АБРААМЯН

(Окончание в следующем номере)

## ИЗВЕСТНЫЕ КИТАЙСКИЕ АРМЯНЕ

Самым выдающимся китайским армянином был Ованес Казарян, который известен как Джон Лассар. Он прославился своей просветительской деятельностью. В 1805 г. по просьбе миссионеров Сиранпура О.Казарян приступает к переводу Библии с английского на китайский язык. Специалистами-китаеведами его перевод считается лучшим китайским переводом Библии.

В первой половине 20-го века в Китае родились деятели-армяне разных стран: балерина Тамара Туманова, певица Карине Псакян-Вус и ее сын Владимир Вус, владелица армяно-китайского ресторана в Сан-Франциско Армин Бали и ее сын писатель Армен Балиян (США), поэт Анджей Мандалян (Польша). Когда в 1918 году была провозглашена независимая Армения, китайский армянин Карапет Аспетян завещал свои собственные дома Армении, а китайские армяне предложили послать сто тысяч китайцев в Армению в качестве рабочей силы. Во время Второй мировой войны миссионерка-армянка из США Анни Картоян оказала большую помощь китайским крестьянам, особенно женщинам.



## ЖЕНСКИЕ СЕКРЕТЫ



## В СТИЛЕ РЕТРО

Новые практические тренды в макияже и прическах, которые были представлены на показах Russian Fashion Week. Цветовая гамма для глаз – натуральная, естественных коричневых тонов. Кстати, фаворитами были моноцветовые решения с явным предпочтением насыщенных оттенков коричневого: затемненные области век или незамкнутый контур верхних и нижних стрелок – в любом случае макияж в новом сезоне выразителен, глубок и даже слегка драматичен. О румянах придется на время забыть, а вспомнить японских гейш, старательно беливших лица: общий тон лица должен оставаться чуть бледным, а корректировка – незаметной. А вот цвета помады можно выбирать любые: от натурального розового до глубокого бордо и интенсивного оранжевого.

Формы причесок заставляют вспомнить о роковых красавицах 20–30-х годов прошлого века. Так называемые “холодные волны” вновь “омывают” головы юных модниц: завитая челка, причудливо обрамляющая лицо, или локоны, закрепленные на затылке. Еще одна общая тенденция – укорачивание причесок до линии плеч, возвращение каре и модификаций этой классической формы.

## ЖЕНСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ КРАСОТЫ

Казалось бы, что может быть проще ПИЛОЧКИ ДЛЯ НОГТЕЙ? Однако из всего многообразия необходимо выбрать правильный инструмент и научиться им пользоваться.



**Выбор.** Металл или стекло? Натуральным ногтям противопоказаны металлические пилочки: по их вине на кончиках ногтя могут образовываться невидимые трещинки, а через некоторое время ноготь может начать слоиться. Самый оптимальный вариант – пилочка из стекла. Ей даже приписывают удивительное свойство “спаивания” края ногтя, что предохраняет его от расслаивания. Сапфировая тоже относится к числу рекомендемых. Главное – не забывать, что крупнозернистая сторона предназначена для придания формы, а мелкозернистая – для полировки. Жесткие или мягкие? Абразивность пилочек измеряется в гритах. Чаще всего производители указывают этот показатель прямо на ее поверхности или на упаковке: чем выше этот показатель, тем мягче поверхность.

**Техника безопасности.**

\* Обрабатывая ноготь, перемещайте пилку только в направлении от краев к центру.

\* Полировать ногти можно не чаще, чем раз в неделю: это истон-

чает ногтевую пластину – следовательно, снижает прочность ногтя.

**ЩИПЧИКИ ДЛЯ ЗАВИВКИ РЕСНИЦ**

Сотни тысяч женщин природа наградила длинными ресницами, но вот незадача: некоторые она забыла подкрутить. В принципе, можно довольствоваться

сиянием, что есть. Но есть и другой вариант – приобрести щипчики для завивки ресниц и обхитрить госпожу природу.

**Выбор.** К счастью, разновидности этого инструмента не имеют принципиальных отличий друг от друга. Материал, из которого изготовлены щипчики, никоим образом не влияет на эффективность процедуры. Принцип действия одинаков: всего два движения – и ресницы будут смотреть вверх.

**Техника безопасности:**

\* Лучше всего завивать ресницы после того, как нанесен тонкий слой туши – так вы обезопасите их от ломкости.

\* Будьте особенно внимательны, когда накрашенные ресницы будут уже зажаты в щипцах: вероятность того, что инструмент станет гильотиной, возрастает.

\* Время от времени промывайте резиновые вкладки теплой водой с мылом.

## ГОРЯЧИМИ НОЖНИЦАМИ - ПО ВОЛОСАМ

Так стриглась еще Клеопатра. Метод дошел и до наших дней, но уже в усовершенствованном виде. Стрижка горячими ножницами становится все более популярной. Чтобы волос “закрыть” и удержать в нем все полезные вещества, при помощи горячей стрижки его оплавляют на срезе. Специальные ножницы нагревают до определенной температуры в зависимости от структуры и цвета волос. Локоны скручивают в жгутики и отстригают секущиеся концы. Такая стрижка лечит любые волосы: окрашенные, мелированные и просто измученные частым использованием

фена и щипцов. После процедуры даже тонкие и поврежденные волосы выглядят гладкими и объемными, прекрасно держат форму.

**ПРЕИМУЩЕСТВА:**

\* избавление от “вееров” на кончиках волос

\* незаменимая процедура для тех, кто отращивает длинные волосы. С каждым подравниванием кончиков можно отрезать все меньше и меньше, так как постепенно улучшается качество волос

\* после такой стрижки кончики не только перестают сечься, но и утяжеляются – создается видимость большего объема

\* становится легче укладывать волосы, они меньше пушатся

\* облегчается выпрямление и укладка вьющихся волос

**МИНУСЫ:**

\* цена: стрижка горячими ножницами в среднем стоит в два раза больше обычной

\* видимый эффект достигается после трех–четырех процедур

\* горячая стрижка отнимает больше времени, чем обычна: хороший мастер не позволит себе пропустить ни одной “проблемной” пряди



## МУЖСКОЙ КЛУБ



## ЗАНАЧКА ДЛЯ ДУШИ

«Ох, как трудно без заначки! Я от горя сам не свой: ведь придется вынуть пачку из заначки запасной!»

Евгений Маслов  
Заначка – остров мужской мечты, на который не должны посягать жены с их скучными хозяйственными нуждами.

О мужской заначке, как правило, никто из членов семьи не знает. Эти деньги, скорее всего, будут потрачены на собственные удовольствия и увлечения: рыбалка, баня, лишняя кружка пива, покупка запчастей к автомобилю. Ну и, конечно, на подарки родным и близким к случаю. Они делают заначки в ходильнике, в бачке унитаза, за обоями. А также зарывают свои сбережения в землю.

## 5 ПЛЮСОВ ЗАНАЧКИ

1. Когда совсем чуть-чуть не хватает на покупку машины или поездку на курорт, можно легким движением руки материализовать недостающую сумму.

2. С помощью НЗ вы всегда сумеете помочь друзьям в трудной ситуации.

3. Если забыть про свой запас на некоторое время (но обязательно его пополнять), вполне возможно скопить приличную сумму на крупную покупку.

4. Допустим, вас неожиданно уволили с работы... Или после отпуска финансы поют романсы. Так у вас же есть заначка, которая позволит с наименьшими потерями пережить трудный период!

5. Наличие припрятанных денег уже само по себе придает уверенности в завтрашнем дне и поднимает настроение.

## 5 МИНУСОВ ЗАНАЧКИ

1. На ваш тайник может наткнуться вторая половина и закатить скандал.

2. Неправильно, второпях подброшенное место для хранения запасов (духовка, душевая, мусорное ведро) может сыграть с вами злую шутку. Однажды вы просто не найдете своей заначки или случайно сами же ее уничтожите.

3. Кто-то из ваших родных обнаружит кубышку и тайком от вас начнет ее потихоньку опустошать. А вам вряд ли захочется признаться в самом факте укрывательства денежных средств от семьи.

4. А может, всю заначку вы спускаете на сомнительные удовольствия (табак, алкоголь и т.д.)?

5. По мере возрастания ваших тайных потребностей все больше денег будет оседать в укромных местах и все меньше тратиться на нужды семьи.

## ГАЛСТУК - ЛУЧШИЙ АКСЕССУАР МУЖСКОЙ МОДЫ

Мужчина двадцать первого века носит галстук с удовольствием, соблюдая чувство стиля, и, как правило, со скромной элегантностью. Стиль и элегантность внешнего вида мужчины формируется с помощью правильно подобранного галстука. Общепринятыми являются две принципиально разные возможности: галстук подобран тон в тон или лишь немного отличается от

рубашки и пиджака, или же особый эффект достигается благодаря цветовому контрасту. Сдержанная корректность – имя новому стилю, напрямую относящемуся и к галстукам.

Соблюдение нескольких основных правил поможет избежать ошибок:

– галстук должен создавать хотя бы легкий контраст с рубашкой;

– один из цветов рубашки или пиджака (например, если на ней или на нем есть тонкие полоски)

должен присутствовать на галстуке, остальные цвета галстука должны составлять контраст;

– контраст должен быть очень неброским;

– к одноцветной рубашке разрешены любые рисунки на галстуке – какие вы можете позволить себе сами и насколько они будут соответствовать поводу, по которому вы этот галстук надеваете;

– комбинируемые рисунки не должны

быть как различными, так и полностью повторяющимися друг друга;

– слишком крупного рисунка следует избегать. Здесь действует правило: чем крупнее рисунок, тем менее строгим и официальным воспринимается галстук.

Как бы ни менялась мода, корректно одетый бизнесмен остается консервативным и позволяет себе разве что какой-нибудь примечательный аксессуар. Такой внешний вид внушает доверие и излучает компетентность!



## VOLKSWAGEN БУДЕТ СТОИТЬ ДЕШЕВЛЕ, ЧЕМ LADA?

Согласно сообщению вице-президента Volkswagen AG Ульриха Хакенберга, компания скоро начнет производить в России бюджетный автомобиль, который будет стоить примерно столько же, сколько и российские Lada, а именно около \$10000.

Господин Хакенберг заявил, что автомобиль, стоимость которого составит \$10000, будет совершенно «голый», а более-менее приличные комплектации обойдутся в \$11000–12000. Руководство компании начнет производство такого автомобиля в следующем году на заводе Volkswagen в Калуге. В планах компании на 2009 год выпустить около 75000 штук автомобилей.

Как будет выглядеть самый доступный Volkswagen, пока не известно. Однако господин Хакенберг сообщил, что речь идет об относительно большом автомобиле с кузовом седан, который начнут оснащать моторами объемом 1,4 л и 1,6 л. В основе же этой модели окажется платформа от Volkswagen Polo.

## ФОТОРЕПОРТАЖ



28 мая в селе Большие Салы Мясниковского района прошли праздничные мероприятия в честь 90-летия первой Республики Армения.

# ПРАЗДНИК В БОЛЬШИХ САЛАХ



Знаменательной эта дата стала еще и тем, что последний премьер-министр первой республики Симон Врацян был родом из Больших Салов.

В этот день о своем легендарном родственнике много рассказывал бывший директор большесальской средней школы №8 Карапет Егияевич Нор-Аревян.

На сцене сельского Дома культуры выступили многие творческие



коллективы. Такие танцевальные группы, как: «Звездочки», «Шанс» – художественный руководитель Карина Барашиян, трайблошо «Барракуда» – художественные руководители Армен и Гоар Ерицян, солисты – Лусине Ананян, Светлана Аветисова, Артур Петросян, художественный руководитель Большесальского Дома культуры Анаит Габриелян, директор Большесальского Дома культуры Вагн Кочарян. Молодежь танцевала под захватывающую музыку прямо в проходах между рядами.

Праздник удался на славу!  
Вардан АБРААМЯН.  
Фото Армине ОВСЕПЯН



## КРИК ДУШИ

## МАМОЧКА, Я ОЧЕНЬ ЖДУ ТЕБЯ!



Малыш, десяти дней от роду, крепко цеплялся за палец медсестры и, повернув головку в мою сторону, стараясь не упустить меня из виду, точно хотел что-то сказать.

Сердце мое будто рухнуло с высоты.

Виновато смотрю крохе в глаза, словно в чем-то его обманул.

Случилось так, что маленький Артурчик, не успев родиться, остался один... Сегодня его опекают врачи детского отделения центральной районной больницы Мясниковского района. Медперсонал делает все, чтобы ребенок рос в ласке и ни в чем не нуждался. Но, к сожалению, какая бы ни была забота со стороны медперсонала, маму ребенку не заменит никто.

Я уверен, что он каким-то седьмым, восьмым, десятым чувством ощущает, что где-то на свете есть Мама – одна-единственная, самая лучшая. Ребенок никогда ее не видел, но ждет с любовью и надеждой, пытаясь рассмотреть во всех чужих тут, которая однажды придет и скажет: “Здравствуй, малыш! Пойдем домой”.

## Дорогие соотечественники!

Пожалуйста, обратите внимание на этого забавного малыша. ОН ЖДЕТ ВАС!

По вопросам усыновления Артурчика можете обращаться в детское отделение центральной районной больницы Мясниковского района (тел. 8 (86349) 2 13 32) либо в отдел опеки и попечительства Мясниковского района.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ростовскому-на-Дону почтамту СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ: начальники, заместили отделений почтовой связи, зарплата от 10 тыс. руб. до 15 тыс. руб., операторы почтовой связи, зарплата 8–9 тыс. руб. (возможно обучение), почтальоны, зарплата от 5 тыс. руб. до 8 тыс. руб., возможна неполная занятость, почтальоны на воскресную доставку, уборщик производственных помещений, зарплата 3–4 тыс. руб. + возможность карьерного роста. Обращаться по телефону 264–47–49.

**ПРОДАМ** дом, квартиру, земельный участок в Мясниковском районе.

Тел. 8 908 507 60 05

Требуются рекламные агенты, внештатные корреспонденты, журналисты. Тел. 283 06 81

## БУДЬ ПЕРВЫМ!

## Дорогие наши читатели!

Теперь отгадывать сканворды и головоломки не только интересно, но и полезно. Газета “Нахичевань-на-Дону” продолжает конкурс “Будь первым”!

Ждем ваших решений до 18 июня по адресу: Ростов-на-Дону, 14-я линия, 74/1. Принесите первыми и получите приз от нашего спонсора ООО “Киликия” и бесплатную подписку на нашу газету, книги наших соотечественников.

## ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Шлыкова Олега поздравляем с Днем рождения!

Пусть будет все благополучно,  
Пусть будет счастье от души,  
Пусть дни в грядущем станут лучше,  
Чем те, которые прошли

Коллектив редакции  
“Нахичевани-на-Дону”



Арутюнову Мариану поздравляем с Днем рождения!

Пусть будет счастлив каждый день,  
Прекрасно каждое мгновенье,  
Успехов, радости, добра,  
Любви, удачи, с Днем рождения!!!

Коллеги



Аракеляна Овика поздравляем с Днем рождения!

С днем рождения поздравляем,  
Счастья, радости желаем!  
Чтоб здоровье было крепко  
Да все ладилось в делах.  
И почаще в жизни сладко  
Все случалось, как в мечтах!

Коллектив редакции  
“Нахичевани-на-Дону”

Изготовим любую полиграфическую продукцию (визитки, буклеты, газеты, открытки и т.д.).

Предоставляем услуги редактора и корректора. Подготовим имиджевые материалы для СМИ, разработаем дизайн макетов.

Тел.: 8 909 418 18 83, (863) 283 06 81

ГРУЗИНЫ РОСТОВА  
ОТМЕТИЛИ



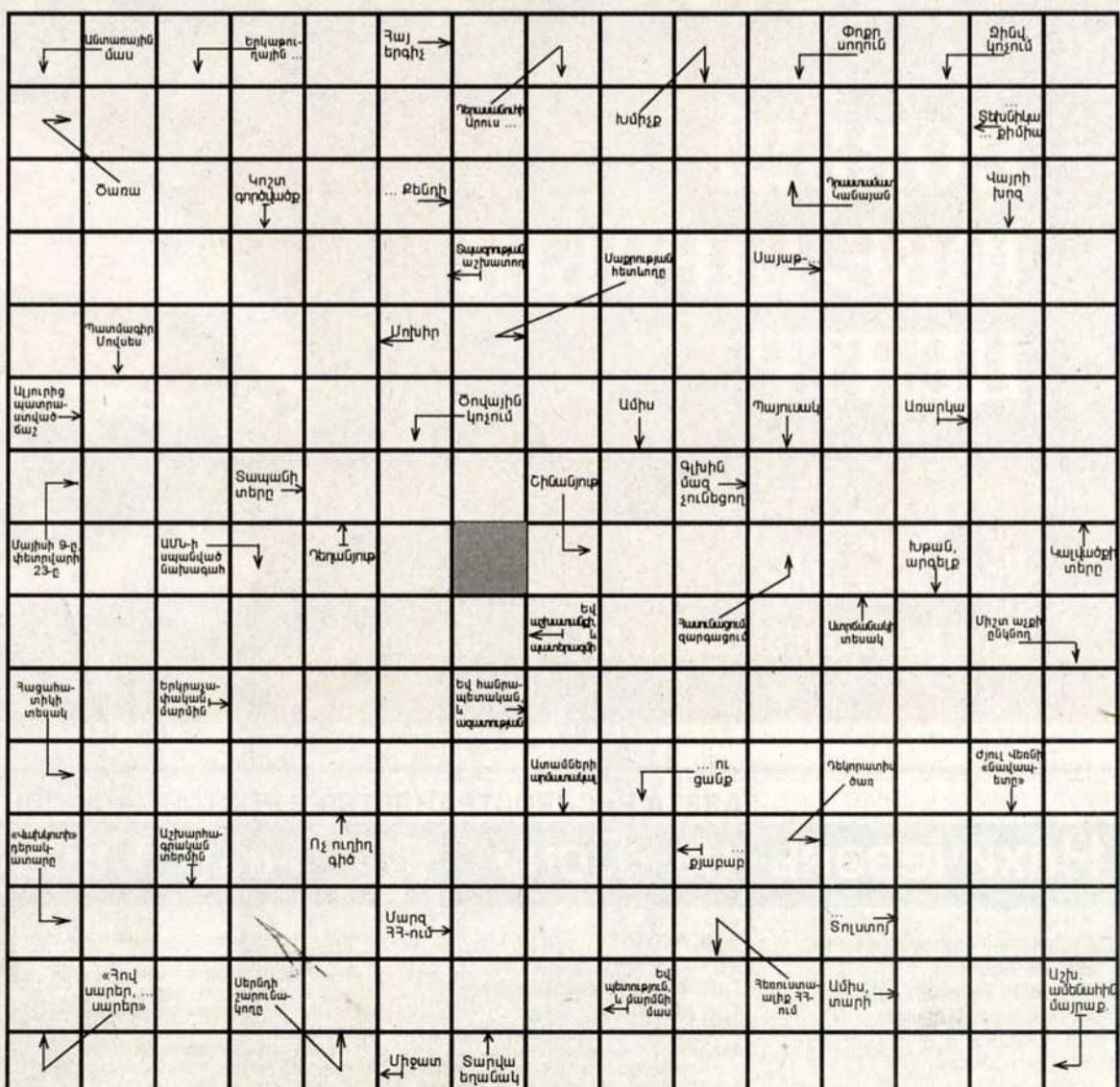
В мае 2008 года весь грузинский народ отмечал один из самых излюбленных национальных праздников «ТАМАРОБА». Это торжество в честь великой царицы Тамары отметили и грузины города Ростова-на-Дону. Организатором мероприятия выступил Со-



вет Ростовской городской грузинской национально-культурной автономии.

Празднования прошли в актовом зале ДГТУ. Среди приглашенных гостей были и представители «Ново-Нахичеванской-на-Дону армянской общины». Напомним, что Тамара (около 1165–1213) – грузинская царица, с именем которой связан один из самых благополучных периодов грузинской истории. Поэты-современники восхищались ее умом и красотой.

## СКАНВОРД ОТ МАРТИКА ГАСПАРЯНА



## ВНИМАНИЕ: КОНКУРС!

“НОВО-НАХИЧЕВАНСКАЯ-НА-ДОНУ АРМЯНСКАЯ ОБЩИНА” СОВМЕСТНО С РЕДАКЦИЕЙ ГАЗЕТЫ “НАХИЧЕВАНЬ-НА-ДОНУ” ОБЪЯВЛЯЮТ ТВОРЧЕСКИЙ КОНКУРС

**“КРАЙ ДОНСКИХ АРМЯН  
ГЛАЗАМИ ЮНЫХ ХУДОЖНИКОВ”,**

ПОСВЯЩЕННЫЙ 20-ЛЕТИЮ ОБРАЗОВАНИЯ АРМЯНСКОЙ ОБЩИНЫ И 10-ЛЕТИЮ ГЕРБА И ФЛАГА МЯСНИКОВСКОГО РАЙОНА.

Конкурс будет проводиться в период с 1 мая по 1 ноября 2008 года. Итоги конкурса будут опубликованы в газете “Нахичевань-на-Дону”. Награждение победителей пройдет в день торжественного празднования 20-летия образования армянской общины.

Работы, представленные на конкурс, будут оцениваться в трех номинациях:

- ГРАФИКА
- ЖИВОПИСЬ
- ЛЕПКА

Участники конкурса подразделяются на три возрастные группы:

- 1-я группа - до 9 лет (включительно);
- 2-я группа - от 10 до 13 лет;
- 3-я группа - от 14 до 17 лет.

В каждой возрастной группе жюри определит по три победителя.

Формат не регламентируется. На обратной стороне работы указываются фамилия, имя и отчество автора, название, наименование учебного заведения, адрес и телефон.

**СОСТАВ ЖЮРИ КОНКУРСА:**

1. Лусегенов Ованес Мелконович, член Союза художников России, заслуженный художник РФ (председатель).

2. Даглдиян Калуст Тигранович - член Союза художников России, преподаватель ХГФ ЮФУ.

3. Килафян Саркис Андраникович - член Союза художников России, серебряный знак “За высокие достижения в культуре”, преподаватель ДШИ, с. Чалтыры.

4. Гренадеров Хачатур Лусегенович - член Союза художников России, преподаватель ДШИ, с. Чалтыры.

Свои работы отправляйте по адресу:  
344019, Ростов-на-Дону, 14-я линия, 74/1.



**ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. М. ГЕРАЦИ**

объявляет прием на 2008–2009 учебный год (на платной основе) на факультеты:

- ОБЩАЯ МЕДИЦИНА
- СТОМАТОЛОГИЯ
- ФАРМАЦЕВТИКА
- ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

По всем вопросам обращаться в “Ново-Нахичеванскую-на-Дону армянскую общину” по адресу: Ростов-на-Дону, ул. 14-я линия 74/1, тел.: 283-06-82; 283-06-81

**Аудиокнига**  
**«100 нитей-слезинок моей Анушик»**  
 стихи читает автор Ара Геворкян



По вопросам продаж и сотрудничества  
 обращаться email: cd@hayazg.info  
 интернет магазин market.hayazg.info  
 телефон: +7 918-558-01-27

Издание подготовлено фондом «Хайазг»  
 совместно с «Ново-Нахичеванской-на-Дону  
 армянской общиной»

Демоверсию аудиокниги вы можете послушать по  
 адресу [www.hayazg.info](http://www.hayazg.info)

Выпуск диска посвящён 20-летию землетрясения в Армении

# СКОРО ОТКРЫТИЕ!

## НОВЫЙ ЮВЕЛИРНЫЙ ЦЕНТР

Ростов-на-Дону,  
 угол ул. Пушкинской и пр. Буденновского



ГАЗЕТА РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В РОСТОВЕ-НА-ДОНЕ И РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ

**Нахичевань-на-Дону**



**Դամբի Նախիջեվանի**

Газета зарегистрирована в СКТУ Министерства  
 печати РФ. Регистрационный номер ПИ №10-3638  
 от 6.12.2000

Директор (главный редактор)  
 В.П. Абраамян  
 Редактор текстов  
 на армянском языке  
 А.К. Овсепян  
 Вёрстка, дизайн  
 Н.В. Лысенко

Корректура  
 Л.А. Козлова  
 Соб. кор. в Армении  
 Е.И. Жиренко  
 Публикуются материалы не всегда  
 отражают позицию редакции.  
 За содержание опубликованных  
 материалов и рекламных объявлений

несут ответственность их авторы и  
 рекламодатели.  
 Переписка с авторами ведется  
 только на страницах газеты.  
 Рукописи не рецензируются и не  
 возвращаются.  
 Перепечатка материалов, опубли-  
 кованных в газете, только с письмен-  
 ного разрешения редакции.

Учредитель и издатель:  
 РРОО “Ново-Нахичеванская-на-  
 Дону армянская община”  
 Адрес редакции: 344019,  
 г. Ростов-на-Дону,  
 ул. 14-я линия, 74/1  
 Тел/факс: (863) 283-06-81  
 e-mail: pnao@mail.ru

При подготовке номера использовалась информация интернет-сайтов и информационных агентств.  
 Газета отпечатана в типографии  
 ООО “Стайл – плюс” г. Таганрога,  
 Поляковское шоссе, 12  
 Объем – 12 страниц  
 Выходит 2 раза в месяц  
 Тираж 5000 экз.  
 Заказ № 228  
 Подписной индекс 53754